

ευαγγελιον κατα λουκαν (The Good News according to Luke)

Chapter 2

2:1	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	δε de 1161 δε yet	εν en 1722 εν in	ταις tais 3588 ὁ [to]-the	ἡμεραις hEmerais 2250 ἡμερα [to]-days	ἐκειναις ekeinaiis 1565 ἐκεινος [to]-those	ἐξηλθεν exElthen 1831 ἐξερχομαι exited	δογμα dogma 1378 δογμα decree	παρα para 3844 παρα beside	καισαρος kaisaros 2541 καισαρ [of]-Caesar	αυγουστου augoustou 828 αυγουστος [of]-Augustus	
απογραφεσθαι apografesthai 583 απογραφω to-write-off	πασαν pasan 3956 πας all	την tEn 3588 την the	οικουμενην oikoumenEn 3625 οικουμενη inhabited-world	2:2	αὕτη hautE 3778 οὗτος this one	απογραφη apografE 582 απογραφη registration	πρωτη prOtE 4413 πρωτος [to]-first	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	ἡγεμονευοντος hEgemonеuontos 2230 ἡγεμονευω [of]-governing	της tEs 3588 ὁ [of]-the		
συριας surias 4947 συρια [of]-Syria	κυρηνιου kurEniou 2958 κυρηνιος [of]-Quirinius	2:3	και kai 2532 και and	επορευοντο eporeuonto 4198 πορευομαι they-went	παντες pantes 3956 πας all	απογραφεσθαι apografesthai 583 απογραφω to-write-off	ἐκαστος hekastos 1538 ἐκαστος each	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	ἑαυτου heautou 1438 ἐαυτου [of]-self		
πολιν polin 4172 πολις city	2:4	ανεβη anebE 305 αναβαινω ascended	δε de 1161 δε yet	και kai 2532 και and	ιωσηφ iOsEf 2501 ιωσηφ Joseph	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ὁ [of]-the	γαλιλαιας galilaias 1056 γαλιλαια [of]-Galilee	εκ ek 1537 εκ out	πολεως poleOs 4172 πολις [of]-city	ναζαρεθ nazareth 3478 ναζαρεθ Nazareth	εις eis 1519 εις into
την tEn 3588 την the	ιουδαιαν ioudaiaen 2453 ιουδαιος Judea	εις eis 1519 εις into	πολιν polin 4172 πολις city	δαυιδ dauid 1138 δαυιδ David	ἣτις hEtis 3748 ὅστις which	καλεϊται kaleitai 2564 καλεω is-called	βηθλεεμ bEthleem 965 βηθλεεμ Bethlehem	δια dia 1223 δια through	το to 3588 ὁ the	ειναι einai 1511 ειμι to-be	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	
εξ ex 1537 εκ out	οικου oikou 3624 οικος [of]-house	και kai 2532 και and	πατριας patrias 3965 πατρια [of]-tribe	δαυιδ dauid 1138 δαυιδ David	2:5	απογραφασθαι apograpasasthai 583 απογραφω to-write-off	συν sun 4862 συν together-with	μαριαμ mariam 3137 μαρια Mary	τη tE 3588 ὁ [to]-the	εμνηστευμενη emnEstеuменE 3423 μνηστευω [to]-having-been-engaged		
αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	ουση ousE 5607 ουση [to]-being	εγκυω egkuO 1471 εγκυος [to]-pregnant	2:6	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	δε de 1161 δε yet	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ὁ [to]-the	ειναι einai 1511 ειμι to-be	αυτους autous 846 αυτως them	εκει ekei 1563 εκει there	επλησθησαν epIEsthEсан 4130 πληρω they-were-filled	
αἱ hai 3588 ὁ the	ἡμεραι hEmeraі 2250 ἡμερα days	του tou 3588 ὁ [of]-the	τεκειν tekein 5088 τικτω to-produce	αυτην autEn 846 αυτος herself	2:7	και kai 2532 και and	ετεκεν eteken 5088 τικτω produced	τον ton 3588 ὁ the	υἱον huion 5207 υιος son	αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	τον ton 3588 ὁ the	πρωτοτοκον prOtotokon 4416 πρωτοτοκος firstborn
και kai 2532 και and	εσπαργανωσεν esparganOsen 4683 σπαργανωω wrapped-with-cloth-strips	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	και kai 2532 και and	ανεκλινεν aneklinen 347 ανακλινω propped-up	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	εν en 1722 εν in	φατην fatnE 5336 φατην [to]-feeding-trough	διоти dioti 1360 διοτι on-account-of	ουκ ouk 3756 ου not			
ην En 2258 ειμι was	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	τοπος topos 5117 τοπος place	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ὁ [to]-the	καταλυματι katalumati 4626 καταλυμα [to]-inn	2:8	και kai 2532 και and	ποιμενες poimenes 4166 ποιμνη shepherds	ησαν Esan 2258 ειμι they-were	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ὁ [to]-the	χωρα chOra 5561 χωρα [to]-area
τη tE 3588 ὁ [to]-the	αυτη autE 846 αυτος herself	αγραυλουντες agraulountes 63 αγραυλεω camping-out	και kai 2532 και and	φυλασσοντες fulassontes 5442 φυλασσω guarding	φυλακας fulakas 5441 φυλαξ guards	της tEs 3588 ὁ [of]-the	νυκτος nyktos 3571 νυχ [of]-night	επι epi 1909 επι on	την tEn 3588 την the	ποιμνην poimnEn 4167 ποιμνη flock-of-sheep	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	
2:9	και kai 2532 και and	αγγελος angelos 32 αγγελος messenger	κυριου kurіuі 2962 κυριος [of]-master	επεστη epestE 2186 επιστημι was-imminent	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	και kai 2532 και and	δοξα doxa 1391 δοξα honor	κυριου kurіuі 2962 κυριος [of]-master	περιελαμψεν perielampsen 4034 περιλαμπω shone-around	αυτους autous 846 αυτως them	και kai 2532 και and	
εφοβηθησαν efobEthEсан 5399 φοβευω they-feared	φοβон fobon 5401 φοβος fear	μεγαν megan 3173 μεγα large	2:10	και kai 2532 και and	ειπεν eipen 2036 λεγω said	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	ὁ ho 3588 ὁ the	αγγελος angelos 32 αγγελος messenger	μη mE 3361 μη not	φοβεισθε fobeisthe 5399 φοβευω yous-fear!	ιδου idou 2400 ιδου look!	γαρ gar 1063 γαρ because
ευαγγελιζομαι euangelizomai 2097 ευαγγελιζω I-announce-good-news	ὑμιν humin 5213 ὑμεις [to]-yous	χαραν charan 5479 χαρα happiness	μεγαλην megalEn 3173 μεγ large	ἣτις hEtis 3748 ὅστις which	εσται estai 2071 ειμι shall-be	παντι panti 3956 πας [to]-every	τω tO 3588 ὁ [to]-the	λαω laO 2992 λαος [to]-people	2:11	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	ετεχθη etechthE 5088 τικτω was-produced	
ὑμιν humin 5213 ὑμεις [to]-yous	σημερον sEmeron 4594 σημερον today	σωτηρ sOtEr 4990 σωτηρ savior	ὅς hos 3739 ὅς who	εστιν estin 2076 ειμι is	χριστος christos 5547 χριστος anointed	κυριος kurіos 2962 κυριος master	εν en 1722 εν in	πολει polei 4172 πολις [to]-city	δαυιδ dauid 1138 δαυιδ David	2:12	και kai 2532 και and	
τουτο touto 5124 τουτο this	ὑμιν humin 5213 ὑμεις [to]-yous	το to 3588 ὁ the	σημειον sEmeіon 4592 σημειον sign	εὑρησετε ehurEsete 2147 εὕρισκω yous-shall-find	βρεφος brefos 1025 βρεφος infant	εσπαργανωμενον esparganOmenon 4683 σπαργανωω having-been-wrapped-with-cloth-strips	και kai 2532 και and	κειμενον keimenon 2749 κειμαι lying				
εν en 1722 εν in	φατην fatnE 5336 φατην [to]-feeding-trough	2:13	και kai 2532 και and	εξαίφνης exaifnEs 1810 εξαίφνης suddenly	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	συν sun 4862 συν together-with	τω tO 3588 ὁ [to]-the	αγγελω angelO 32 αγγελος [to]-messenger	πληθος plEthos 4128 πληθος multitude	στρατιας stratias 4756 στρατι [of]-army		
ουρανιου ouranіuі 3770 ουρανιος [of]-heavenly	αινουντων ainountOn 134 αινεω [of]-praising	τον ton 3588 ὁ the	θεον theon 2316 θεος God	και kai 2532 και and	λεγοντων legontOn 3004 λεγω [of]-saying	2:14	δοξα doxa 1391 δοξα honor	εν en 1722 εν in	ὑψιστοις hupsistois 5310 ὑψιστος [to]-highest	θεω theO 2316 θεος [to]-God	και kai 2532 και and	επι epi 1909 επι on
γης gEs 1093 γη [of]-earth	ειρηνη eirEnE 1515 ειρηνη peace	εν en 1722 εν in	ανθρωποις anthrOpois 444 ανθρωπος [to]-people	ευδοκias eudokias 2107 ευδοκια [of]-delight	2:15	και kai 2532 και and	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	ὥς hOs 5613 ὥς as	απηλθον apElthon 565 απερχομαι they-departed	απ’ ap’ 575 απο from	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	
εις eis 1519 εις into	τον ton 3588 ὁ the	ουρανον ouranon 3772 ουρανος sky	οἱ hoi 3588 ὁ the	αγγελοι angeloi 32 αγγελος messengers	οἱ hoi 3588 ὁ the	ποιμενες poimenes 4166 ποιμνη shepherds	ελαλουν elaloun 2980 λαλεω I-talked	προς pros 4314 προς toward	αλληλους allElіous 240 αλληλων each-other	διελθωμεν dielthOmen 1330 διερχομαι we-may-pass-through		

δη dE 1211 δη so-now	έως heOs 2193 έως until	βηθλεεμ bEthleem 965 βηθλεεμ Bethlehem	και kai 2532 και and	ιδωμεν idOmen 1492 ειδω we-may-see	το to 3588 ό the	ρήμα rhEma 4487 ρήμα declaration	τουτο touto 5124 τουτο this	το to 3588 ό the	γεγονος gegonos 1096 γινομαι having-come-to-be	ό ho 3588 ό the	ό ho 3588 ό the	
κυριος kurios 2962 κυριος master	εγνωρισεν egnOrisen 1107 γνωριζω made-known	ήμιν hEmin 2254 έμεις [to]-us	2:16	και kai 2532 και and	ηλθαν Elthan 2064 ερχομαι they-came	σπευσαντες speusantes 4692 σπευδω hurrying	και kai 2532 και and	ανευραν aneuran 429 ανευρισκω they-discovered	την tEn 3588 την the	τε te 5037 τε both	μαριαμ mariam 3137 μαρια Mary	
και kai 2532 και and	τον ton 3588 ό the	ιωσηφ iOsEf 2501 ιωσηφ Joseph	και kai 2532 και and	το to 3588 ό the	βρεφος brefos 1025 βρεφος infant	κειμενον keimenon 2749 κειμαι lying	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ό [to]-the	φατην fatnE 5336 φατην [to]-feeding-trough	2:17	ιδοντες idontes 1492 ειδω seeing	δε de 1161 δε yet
εγνωρισαν egnOrisan 1107 γνωριζω they-made-known	περι peri 4012 περι about	του tou 3588 ό [of]-the	ρήματος rhEmatos 4487 ρήμα [of] declaration	του tou 3588 ό [of]-the	λαληθεντος lalEthentos 2980 λαλεω [of]-being-said	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	περι peri 4012 περι about	του tou 3588 ό [of]-the	παιδιου paidiou 3813 παιδιον [of]-little-one	τουτου toutou 5127 ουτος [of]-this	2:18	
και kai 2532 και and	παντες pantes 3956 πας all	οι hoi 3588 ό the	ακουσαντες akousantes 191 ακουω hearing	εθαυμασαν ethaumasαν 2296 θαυμαζω they-marveled	περι peri 4012 περι about	των tOn 3588 ό [of]-the	λαληθεντων lalEthentOn 2980 λαλεω being-said	υπο hupo 5259 υπο under	των tOn 3588 ό [of]-the	ποιμενων poimenOn 4166 ποιμην [of]-shepherds	προς pros 4314 προς toward	
αυτους autous 846 αυτως them	2:19	ή hE 3588 ό the	δε de 1161 δε yet	μαριαμ mariam 3137 μαρια Mary	παντα panta 3956 πας all	συνετηρει sunetErei 4933 συντηρεω guarded-together	τα ta 3588 ό the	ρήματα rhEmata 4487 ρήμα declarations	ταυτα tauta 5023 ουτος these-things	συμβαλλουσα sumballousa 4820 συμβαλλω throwing-together	εν en 1722 εν in	
τη tE 3588 ό [to]-the	καρδια kardia 2588 καρδια [to]-heart	αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	2:20	και kai 2532 και and	υπεστρεψαν hupestrepsαν 5290 υποστρεφω they-returned	οι hoi 3588 ό the	ποιμενες poimenes 4166 ποιμην shepherds	δοξαζοντες doxazontes 1392 δοξαζω honoring	και kai 2532 και and	αινουντες ainountes 134 αινεω praising	τον ton 3588 ό the	
θεον theon 2316 θεος God	επι epi 1909 επι on	πασιν pasin 3956 πας [to]-all	οις hois 3739 ός [to]-whom	ηκουσαν Ekousαν 191 ακουω they-heard	και kai 2532 και and	ειδον eidon 1492 ειδω I/they-saw	καθως kathOs 2531 καθως according-to	ελαληθη elalEthE 2980 λαλεω it-was-said	προς pros 4314 προς toward	αυτους autous 846 αυτως them	2:21	και kai 2532 και and
ότε hote 3753 ότε when	επλησθησαν epiEsthEсан 4130 πληθω they-were-filled	ήμεραι hEmerai 2250 ήμερα days	οκτω oktO 3638 οκτω eight	του tou 3588 ό [of]-the	περιτεμειν peritemein 4059 περιτεμνω to-circumcise	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	και kai 2532 και and	εκληθη eklEthE 2564 καλεω was-called	το to 3588 ό the	ονομα onoma 3686 ονομα name	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	
ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	το to 3588 ό the	κληθεν klEthen 2564 καλεω being-called	υπο hupo 5259 υπο under	του tou 3588 ό [of]-the	αγγελου angelou 32 αγγελος [of]-messenger	προ pro 4253 προ before	του tou 3588 ό [of]-the	συλλημφθηναι sullEmfthEnai 4815 συλλαμβανω to-seize	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ό [to]-the	
κοιλια koilia 2836 κοιλια cavity	2:22	και kai 2532 και and	ότε hote 3753 ότε when	επλησθησαν epiEsthEсан 4130 πληθω they-were-filled	αί hai 3588 ό the	ήμεραι hEmerai 2250 ήμερα days	του tou 3588 ό [of]-the	καθαρισμου katharismou 2512 καθαρισμος [of]-cleansing	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	κατα kata 2596 κατα down	τον ton 3588 ό the	
νομον nomon 3551 νομος law	μωϋσεως mOuseOs 3475 μωϋσης [of]-Moses	ανηγαγον anEgagon 321 αναγω they-led-up	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	εις eis 1519 εις into	ιεροσολυμα hierosoluma 2414 ιεροσολυμα Jerusalem	παραστησαι parastEsai 3936 παριστημι to-exhibit	τω tO 3588 ό [to]-the	κυριω kuriO 2962 κυριος master	2:23	καθως kathOs 2531 καθως according-to		
γεγραπται gegraptai 1125 γραφω it-has-been-written	εν en 1722 εν in	νομω nomO 3551 νομος [to]-law	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	ότι hoti 3754 ότι since	παν pan 3956 πας all	αρσεν arsen 730 αρσην male	διανοιγον dianoigon 1272 διανοιγω opening-wide	μητραν mEtran 3388 μητρα womb	άγιον hagion 40 άγιος consecrated	τω tO 3588 ό [to]-the		
κυριω kuriO 2962 κυριος master	κληθησεται klEthEsetai 2564 καλεω shall-be-called	2:24	και kai 2532 και and	του tou 3588 ό [of]-the	δουναι dounai 1325 διδωμι to-give	θυσιαν thusian 2378 θυσια sacrifice	κατα kata 2596 κατα down	το to 3588 ό the	ειρημενον eirEmenon 2046 ερεω having-been-asked	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ό [to]-the	
νομω nomO 3551 νομος [to]-law	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	ζευγος zeugos 2201 ζευγος pair	τρυγονων trugonOn 5167 τρυγων [of]-doves	η E 2228 η or-else	δυο duo 1417 δυο two	νοσσους nossous 3502 νοσσος young	περιστερων peristerOn 4058 περιστερα [of]-pigeons	2:25	και kai 2532 και and	ιδου idou 2400 ιδου look!		
ανθρωπος anthrOpos 444 ανθρωπος person	ην En 2258 ειμι was	εν en 1722 εν in	ιερουσαλημ ierousalEm 2419 ιεροσολυμα Jerusalem	ώ hO 3739 ως [to]-whom	ονομα onoma 3686 ονομα name	συμεων sumeων 4826 συμεων Simon	και kai 2532 και and	ό ho 3588 ό the	ανθρωπος anthrOpos 444 ανθρωπος person	ούτος houtos 3778 ουτος same		
δικαιος dikaios 1342 δικαιος just	και kai 2532 και and	ευλαβης eulabEs 2126 ευλαβης conscientious	προσδεχομενος prosdechomenos 4327 προσδεχομαι anticipating	παρακλησιν paraklEsin 3874 παρακλησις advocacy	του tou 3588 ό [of]-the	ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel	και kai 2532 και and	πνευμα pneuma 4151 πνευμα breath	ην En 2258 ειμι was	άγιον hagion 40 άγιος consecrated		
επ’ ep’ 1909 επι on	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	2:26	και kai 2532 και and	ην En 2258 ειμι was	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	κεχρηματισμενον kechrEmatismenon 5537 χρηματιζω having-been-given-divine-revelation	υπο hupo 5259 υπο under	του tou 3588 ό [of]-the	πνευματος pneumatos 4151 πνευμα [of]-breath	του tou 3588 ό [of]-the		
άγιου hagiou 40 άγιος [of]-consecrated	μη mE 3361 μη not	ιδειν idein 1492 ειδω to-see	θανατον thanaton 2288 θανατος death	πριν prin 4250 πριν before	η E 2228 η or-else	αν an 302 αν ever	ιδη idE 1492 ειδω may-see	τον ton 3588 ό the	χριστον christon 5547 χριστος anointed	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	2:27	και kai 2532 και and
ηλθεν Elthen 2064 ερχομαι came	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ό [to]-the	πνευματι pneumati 4151 πνευμα [to]-breath	εις eis 1519 εις into	το to 3588 ό the	ιερον hieron 2411 ιερον temple-compound	και kai 2532 και and	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ό [to]-the	εισαγαγειν eisagagein 1521 εισαγω to-introduce	τους tous 3588 ό the	
γονεις goneis 1118 γονευσ parents	το to 3588 ό the	παιδιον paidion 3813 παιδιον little-one	ιησουν iEsoun 2424 ιησους Jesus	του tou 3588 ό [of]-the	ποιησαι poiEsai 4160 ποιω to-do	αυτους autous 846 αυτως them	κατα kata 2596 κατα down	το to 3588 ό the	ειθισμενον eithisimenon 1480 ειθιζω having-been-accustomed	του tou 3588 ό [of]-the		
και kai 2532 και and	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	2:28	και kai 2532 και and	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	κεχρηματισμενον kechrEmatismenon 5537 χρηματιζω having-been-given-divine-revelation	υπο hupo 5259 υπο under	του tou 3588 ό [of]-the	πνευματος pneumatos 4151 πνευμα [of]-breath	του tou 3588 ό [of]-the			

νομου nomos 3551 νομος [of]-law	περι peri 4012 περι about	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	2:28	και kai 2532 και and	αυτος autos 846 αυτος him/her/it-self	εδοξατο edexato 1209 δεξομαι accepted	αυτο auto 846 αυτος it	εις eis 1519 εις into	τας tas 3588 ο those	αγκαλας agkalas 43 αγκαλη arm-hold	και kai 2532 και and		
ευλογησεν eulogEsen 2127 ευλογεω blessed	τον ton 3588 ο the	θεον theon 2316 θεος God	και kai 2532 και and	ειπεν eipen 2036 λεγω said	2:29	νυν nun 3568 νυν now	απολυεις apolueis 630 απολυω you-are-now-releasing		τον ton 3588 ο the	δουλον doulon 1401 δουλός slave	σου sou 4675 συ [of]-you	δεσποτα despota 1203 δεσποτης (oh)-owner	
κατα kata 2596 κατα down	το to 3588 ο the	ρημα rhEma 4487 ρημα declaration	σου sou 4675 συ [of]-you	εν en 1722 εν in	ειρηνη eirEnE 1515 ειρηνη peace	2:30	οτι hoti 3754 οτι since	ειδον eidon 1492 ειδω I/they-saw	οι hoi 3588 ο the	οφθαλμοι ofthalmoi 3788 οφθαλμός eyes	μου μου 3450 εγω [of]-me	το to 3588 ο the	
σωτηριον sOtErion 4992 σωτηριος saving	σου sou 4675 συ [of]-you	2:31	ο ho 3588 ο the	ητοιμασας hEtoimasas 2090 ετοιμαζω you-prepared	κατα kata 2596 κατα down	προσωπον prosOpon 4383 προσωπον face	παντων pantOn 3956 πας [of]-all	των tOn 3588 ο [of]-the	λαων laOn 2992 λαος [of]-people	2:32	φως fOs 5457 φως light	εις eis 1519 εις into	
αποκαλυψιν apokalupsin 602 αποκαλυψις revelation	εθνων ethnOn 1484 εθνός [of]-nations	και kai 2532 και and	δοξαν doxan 1391 δοξα honor	λαου laou 2992 λαος [of]-people	σου sou 4675 συ [of]-you	ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel	2:33	και kai 2532 και and	ην En 2258 ειμι was	ο ho 3588 ο the	πατηρ patEr 3962 πατηρ father		
αυτου autou 846 αυτος [of]-self	και kai 2532 και and	η hE 3588 ο the	μητηρ mEtEr 3384 μητηρ mother	θαυμαζοντες thaumazontes 2296 θαυμαζω marveling	επι epi 1909 επι on	τοις tois 3588 ο [to]-those	λαλουμενοις laloumenois 2980 λαλεω [to]-being-spoken	περι peri 4012 περι about	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	2:34	και kai 2532 και and		
ευλογησεν eulogEsen 2127 ευλογεω blessed	αυτους autous 846 αυτως them	συμειν sumein 4826 συμειν Simon	και kai 2532 και and	ειπεν eipen 2036 λεγω said	προς pros 4314 προς toward	μαριαμ mariam 3137 μαρια Mary	την tEn 3588 την the	μητερα mEtera 3384 μητηρ mother	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	ιδου idou 2400 ιδου look!	ουτος houtos 3778 ουτός same		
κειται keitai 5736 κειμαι is-placed	εις eis 1519 εις into	πτωσιν ptOsin 4431 πτωσις crash	και kai 2532 και and	αναστασιν anastasIn 386 αναστασις arising	πολλων pollOn 4183 πολλός [of]-many	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel	και kai 2532 και and	εις eis 1519 εις into	σημειον sEmeion 4592 σημειον sign		
αντιλεγομενον antilegomenon 483 αντιλεγω being-disputed	2:35	και kai 2532 και and	σου sou 4675 συ [of]-you	δε de 1161 δε yet	αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	την tEn 3588 την the	ψυχην psuchEn 5590 ψυχη soul	διελευσεται dieleusetai 1330 διερχομαι is-shall-pass-through	ρομφαια rhomfaia 4501 ρομφαία [to]-broadsword	οπως hopOs 3704 οπως so-that			
αν an 302 αν ever	αποκαλυφθωσιν apokalufthOsin 601 αποκαλυπτω they-may-be-revealed		εκ ek 1537 εκ out	πολλων pollOn 4183 πολλός [of]-many	καρδιων kardiOn 2588 καρδιά [of]-hearts	διαλογισμοι dialogismoi 1261 διαλογισμός thought-processes	2:36	και kai 2532 και and	ην En 2258 ειμι was	άννα. hanna 451 άννα Hannah	προφητις profEtis 4398 προφητις female-prophet		
θυγατηρ thugatEr 2364 θυγατήρ daughter	φανουηλ fanouEl 5323 φανουηλ Phanuel	εκ ek 1537 εκ out	φυλης fulEs 5443 φυλή [of]-tribe	ασηρ asEr 768 ασηρ Asher	αυτη hautE 3778 ούτος this one	προβεβηκυια probebEkuia 4260 προβαινω having-advanced	εν en 1722 εν in	ημεραις hEmerais 2250 ημέρα [to]-days	πολλαις pollais 4183 πολλός [to]-much	ζησασα zEsasa 2198 ζωω living			
μετα meta 3326 μετα with	ανδρος andros 435 ανηρ [of]-man	ετη etE 2094 ετος years	επτα hepta 2033 έπτα seven	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ο [of]-the	παρθενιας parthenias 3932 παρθενία [of]-virginity	αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	2:37	και kai 2532 και and	αυτη autE 846 αυτος herself	χηρα chEra 5503 χηρά widow	έως heOs 2193 έως until	
ετων etOn 2094 ετος [of]-years	ογδοηκοντα ogdoEkonta 3589 ογδοηκοντα eighty	τεσσαρων tessarOn 5064 τεσσαρες [of]-four	η hE 3588 ο the	ουκ ouk 3756 ου not	αφιστατο afistato 868 αφιστημι is-withdrawn	του tou 3588 ο [of]-the	ιερου hierou 2411 ιερων [of]-temple-compound	νηστειαίς nEsteiais 3521 νηστεία [to]-fasts		και kai 2532 και and			
δεησεσιν deEsesin 1162 δεησις [to]-serious-requests	λατρευουσα latreuoussa 3000 λατρευω offering-divine-service		νυκτα nukta 3571 νυξ night	και kai 2532 και and	ημεραν hEmeran 2250 ημέρα day	2:38	και kai 2532 και and	αυτη autE 846 αυτος herself	τη tE 3588 ο [to]-the	ώρα hOra 5610 ώρα hour	επιστασα epistasa 2186 επιστημι being-imminent		
ανθρωμολογειτο anthOmologeito 437 ανθομολογομαι is-confessed-in-turn	τω tO 3588 ο [to]-the	θεω theO 2316 θεος [to]-God	και kai 2532 και and	ελαλει elalei 2980 λαλεω talked	περι peri 4012 περι about	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	πασιν pasin 3956 πας [to]-all	τοις tois 3588 ο [to]-those	προσδεχομενοις prosdechomenois 4327 προσδεχομαι [to]-anticipating	λυτρωσιν lutrOsin 3085 λυτρώσις redemption			
ιερουσαλημ ierousalEm 2419 ιεροσολυμα Jerusalem	2:39	και kai 2532 και and	ως hOs 5613 ως as	ετελεσαν etelesan 5055 τελεω they-fully-paid	παντα panta 3956 πας all	τα ta 3588 ο the	κατα kata 2596 κατα down	τον ton 3588 ο the	νομον nomon 3551 νομός law	κυριου kuriou 2962 κυριός [of]-master	επεστρεψαν epestrepsan 1994 επιστρεφω they-reverted		
εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	γαλιλαιαν galilaian 1056 γαλιλαία Galilee	εις eis 1519 εις into	πολιν polin 4172 πόλις city	έαυτων heautOn 1438 έαυτων they-[of]-themselves	ναζαρεθ nazareth 3478 ναζαρεθ Nazareth	2:40	το to 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	παιδιον paidion 3813 παιδίον little-one			
ηυξανεν Euxanen 837 αυξανω causes-to-grow	και kai 2532 και and	εκραταιουτο ekrataiouto 2901 κραταιωω was-empowered	πληρουμενον plEroumenon 4137 πληρωω being-filled-up	σοφια sofia 4678 σοφία wisdom	και kai 2532 και and	χαρις charis 5485 χάρις favor	θεου theou 2316 θεος [of]-God	ην En 2258 ειμι was	επ’ ep’ 1909 επι on	αυτο auto 846 αυτος it	2:41		
και kai 2532 και and	επορευοντο eporeuonto 4198 πορευομαι they-went	οι hoi 3588 ο the	γονεις goneis 1118 γονευς parents	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	κατ’ kat’ 2596 κατα down	ετος etos 2094 ετος year	εις eis 1519 εις into	ιερουσαλημ ierousalEm 2419 ιεροσολυμα Jerusalem	τη tE 3588 ο [to]-the	έορτη heortE 1859 έορτη festival	του tou 3588 ο [of]-the		
πασχα pascha 3957 πασχα Passover	2:42	και kai 2532 και and	οτε hote 3753 ότε when	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	ετων etOn 2094 ετος [of]-years	δωδεκα dOdeka 1427 δωδεκα twelve	αναβαινοντων anabainontOn 305 αναβαινω [of]-ascending	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	κατα kata 2596 κατα down	το to 3588 ο the	εθος ethos 1485 εθός custom		
της tEs 3588 ο [of]-the	έορτης heortEs 1859 έορτη [of]-festival	2:43	και kai 2532 και and	τελειωσαντων teleiOsantOn 5048 τελειωω [of]-completing	τας tas 3588 ο those	ημερας hEmeras 2250 ημέρα days	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	υποστρεφειν hupostrefein 5290 ύποστρεφω to-return	αυτους autous 846 αυτως them	υπεμεινεν hupemeinen 5719 ύπομεινω endured		
ιησους	ο	παις	εν	ιερουσαλημ	και	ουκ	εννωσαν	οι	νονεις	αυτου	2:44		

ἰησους 2424 ihousous Jesus	ho 3588 o the	pais 3816 pais child	en 1722 en in	ierousalEm 2419 ierousoluma Jerusalem	kai 2532 kai and	ouk 3756 ou not	egnOsan 1097 ginwaskw they-knew	hoi 3588 o the	goneis 1118 goneus parents	autou 846 autos [of]-self		
νομισαντες 3543 nomizw supposing	δε de 1161 de yet	αυτον auton 846 autos him/her/it	ειναι einai 1511 eimi to-be	εν en 1722 en in	τη tE 3588 o [to]-the	συνοδια sunodia 4923 συνοδια [to]-travel-group	ηλθον Elthon 2064 erxomai I/they-came	ήμερας hEmeras 2250 ήμερα days	όδον hodon 3598 oδος way	και kai 2532 kai and	ανεζητουν anezEtoun 327 αναζητω they-sought	
αυτον auton 846 autos him/her/it	εν en 1722 en in	τοις tois 3588 o [to]-those	συγγενευσιν sungeneusin 4773 συγγενης [to]-blood-relatives	και kai 2532 kai and	τοις tois 3588 o [to]-those	γνωστοις gnOstois 1110 γνωστος [to]-acquainted	2:45	και kai 2532 kai and	μη mE 3361 μη not	εύροντες ehurontes 2147 εύρισκω finding		
υπεστρεψαν hupestrepsan 5290 υποστρεφω they-returned	εις eis 1519 εις into	ιερουσαλημ ierousalEm 2419 ierousoluma Jerusalem	αναζητουντες anazEtountes 327 αναζητω seeking	αυτον auton 846 autos him/her/it	2:46	και kai 2532 kai and	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	μετα meta 3326 μετα with	ήμερας hEmeras 2250 ήμερα days	τρεις treis 5140 τρεις three		
εύρον ehuron 2147 εύρισκω they-found	αυτον auton 846 autos him/her/it	εν en 1722 en in	τω tO 3588 o [to]-the	ιερω hierO 2411 ιερων [to]-temple-compound	καθεζομενον kathEZomenon 2516 καθεζομαι being-seated	εν en 1722 en in	μεσω mesO 3319 μεσος [to]-middle	των tOn 3588 o [of]-the	διδασκαλων didaskalOn 1320 διδασκαλος [of]-teachers	και kai 2532 kai and		
ακουοντα akouonta 191 ακουω hearing	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	και kai 2532 kai and	επερωτωντα eperOtOnta 1905 επερωταω asking	αυτους autous 846 αυτως them	2:47	εξισταντο existanto 1839 εξιστημι they-were-insane	δε de 1161 δε yet	παντες pantes 3956 πας all	οί hoi 3588 o the	ακουοντες akouontes 191 ακουω hearing	αυτου autou 846 autos [of]-self	
επι epi 1909 επι on	τη tE 3588 o [to]-the	συνεσει sunesei 4907 συνεσις [to]-mental-mastery	και kai 2532 kai and	ταις tais 3588 o [to]-the	αποκρισεσιν apokrisesin 612 αποκρισις [to]-answers	αυτου autou 846 autos [of]-self	2:48	και kai 2532 kai and	ιδοντες idontes 1492 ειδω seeing	αυτον auton 846 autos him/her/it		
εξεπλαγησαν exepलगEsan 1605 εκπλησσω they-were-awestruck	και kai 2532 kai and	ειπεν eipen 2036 λεγω said	προς pros 4314 προς toward	αυτον auton 846 autos him/her/it	ή hE 3588 o the	μητηρ mEtEr 3384 μητηρ mother	αυτου autou 846 autos [of]-self	τεκνον teknon 5043 τεκνον child	τι ti 5101 τις what	εποιησας epoiEsas 4160 ποιω you-did		
ήμιν hEmin 2254 έμεις [to]-us	ούτως houtOs 3779 ούτως likewise	ιδου idou 2400 ιδου look!	ό ho 3588 o the	πατηρ patEr 3962 πατηρ father	σου sou 4675 συ [of]-you	καγω kagO 2504 καγω and-I	οδυνωμενοι odunOmenoi 3600 οδυναω being-distressed	εζητουμεν ezEtoumen 2212 ζητω we-sought	σε se 4571 συ you	2:49	και kai 2532 kai and	
ειπεν eipen 2036 λεγω said	προς pros 4314 προς toward	αυτους autous 846 αυτως them	τι ti 5101 τις what	ότι hoti 3754 ότι since	εζητεите ezEteite 2212 ζητω yous-sought	με me 3165 εγω me	ουκ ouk 3756 ου not	ηδειτε Edelite 1492 ειδω yous-had-seen	ότι hoti 3754 ότι since	εν en 1722 en in	τοις tois 3588 o [to]-those	του tou 3588 o [of]-the
πατρος patros 3962 πατηρ [of]-father	μου mou 3450 εγω [of]-me	δει dei 1163 δει is-needing	ειναι einai 1511 eimi to-be	με me 3165 εγω me	2:50	και kai 2532 kai and	αυτοι autoi 846 αυτος -selves	ου ou 3756 ου not	συνηκαν sunEkan 4920 συνιημι they-were-intelligent	το to 3588 o the	ρήμα rhEma 4487 ρημα declaration	ό ho 3588 o the
ελαλησεν elalEsen 2980 λαλεω talked	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	2:51	και kai 2532 kai and	κατεβη katebE 2597 καταβαινω descended	μετ’ met’ 3326 μετα with	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	και kai 2532 kai and	ηλθεν Elthen 2064 erxomai came	εις eis 1519 εις into	ναζαρεθ nazareth 3478 ναζαρεθ Nazareth	και kai 2532 kai and	
ην En 2258 eimi was	υποτασσομενος hupotassomenos 5293 υποτασσω being-made-supportive	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	και kai 2532 kai and	ή hE 3588 o the	μητηρ mEtEr 3384 μητηρ mother	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	διετηρει dietErei 1301 διατηρεω strictly-observed	παντα panta 3956 πας all	τα ta 3588 o the	ρήματα rhEmata 4487 ρημα declarations		
εν en 1722 en in	τη tE 3588 o [to]-the	καρδια kardia 2588 καρδια [to]-heart	αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	2:52	και kai 2532 kai and	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	προεκοπτεν proekopten 4298 προκοπτω progressed	εν en 1722 en in	τη tE 3588 o [to]-the	σοφια sofia 4678 σοφια wisdom	και kai 2532 kai and	ήλικια hElikia 2244 ήλικια [to]-maturity
και kai 2532 kai and	χαριτι chariti 5485 χαρις [to]-favor	παρα para 3844 παρα beside	θεω theOς 2316 θεος [to]-God	και kai 2532 kai and	ανθρωποις anthrOpois 444 ανθρωπος [to]-people							